

Aurinkorannikon Neuvottelukunta

Rannikolla toimii paljon yhteisöjä, joiden toiminta ei ole tullut tutuksi yleisölle. Tämä ilmeni suoritetusta kyselystä, miten tuttu järjestö AURINKORANNIKON NEUVOTTELUKUNTA on.

Neuvottelukunnan eräs tärkeä tehtävä on olla yhdyssiteenä yhdistysten välillä.

Nyt kokoonnuimme Torremolinosin Kymppipaikkaan ja seurojen esitellessä toimintaansa, tuli selkeä käsitys siitä, miten kukin järjestö toimii, ja se olikin parasta antaa suuren, yli 20 hengen tapaamisessa. Kokoonnumme pari kertaa vuodessa lähinnä sopimaan yhdistysten järjestämien tapahtumien ajoituksesta päällekkäisyyksien estämiseksi, sekä yhteisistä tilaisuuksista, kuten itsenäisyyspäivän juhlan järjestelyt.

Ulkosuomalaisparlamentti

Ulkosuomalaisparlamentti on perustettu vuonna 1997 ajamaan ulkomailla asuvien suomalaisten asioita.

Alueemme kuuluu Algarven puhemies Raimo Luokomaan työkenttään.

Mielenkiintoista oli kuulla hänen esityksensä, ehkä edellistä vieläkin tuntemattomammaksi jääneen yhteisön toiminnasta. Neuvottelukunnan toimintapiiri on suppeampi ja siinä järjestöt eroavat toisistaan. Osin samoja asioita ajavat molemmat.

USP on Suomi-seuran ylläpitämä järjestö. Maailmalla on kahdeksan puhemiespiiriin kuuluvaa aluetta. Yhteisöön kuuluu 504 järjestöä. Suomi-Seuran puheenjohtaja Jarmo Virnavirta toimii myös Ulkosuomalaisparlamentin ykköspuhemiehenä.

Kaksoiskansalaisuus, kirjeäänestys, verotus, kouluasiat, YLE-vero, paluumuuton helpottaminen, potilasdirektiivi (mikä astuu voimaan Suomessa 1.1.2014) sekä lausun-



tojen antaminen ovat kaikki asioita, joihin järjestö yrittää vaikuttaa pitämällä yhteyttä päättäviin elimiin. Yhteistä näiden järjestöjen toiminnalle on se, että ne toimivat suomalaisen rahoituksen turvin.

Yhdistykset, kuten Suomela, rahoittavat toimintansa ja tuottavat palvelut talkootyöllä, sanoisinko tulorahoituksella. Tässä on oleellinen ero.

Portugalin eläkeläisille tarjoama verovapaus puhuttaa paljon ja tuntuukin erikoiselta, miten jokin maa voi poiketa EU:n pyrkimyksistä harmonisoida verotuskäytäntöjä. Espanjan verotus on taas ensi vuonna suuren muutoksen kohteena, mikä koskettaa läheisemmin meitä "pakkasen pakolaisia".

Charles Darwin: "Evoluutiossa ei ole kyse vahvimpien tai älykkäämpien lajien selviämisestä. Ne selviävät, jotka sopeutuvat parhaiten muutokseen."

Lämpimät kiitokset Suomelan jäsenille osallistumisesta toimintaan kuluneen syyskauden aikana. Talkootyötä on tehty ahkerasti ja tulokset näkyvät. Suomela toimii!

Oikein Hyvää Joulua, virkistävää joulutaukoa ja Onnellista Uutta Vuotta 2014 itse kullekin!

Kevätkausi aloitetaan uusin voimin maanantaina tammikuun 13. päivänä.

OT

Luonto se on joka tikanpojan puuhun ajaa



Niin se vaan pyörähti Suomelan syys-ohjelma käyntiin. Harrastuspiirit esittäytyivät ja todettiin kaiken etenevän entisillä perinteillä. Veikko-ystävällämme on tiedossa aina selvät sävelet siitä mitä luonnossa milloinkin tapahtuu. Espanjassa kukkii läpi vuoden aina joku laji. Kevät on kuitenkin sitä parasta kukka-aikaa. Tässä jutussa tulee teille kahden luontoretkenme satoa.

Koska kaikki eivät olleet vielä rannikolle saapuneet, teimme ensimmäisen retkenme aivan Suomelan lähellä olevaan Cantera-puistoon. Siihen ei ollut pitkä matka, joten viiden osallistujan jalat eivät paljon kärsineet. Kyllä luontoihmissen ja etenkin ammattibiologin silmät ovat erilaiset kuin meidän tavallisten pulliaisten. Kun Veikko kävelee luonnossa, niin jokaisen kymmenen metrin matkalla hän havaitsee useita puu-, kasvi-, lintu- ja kivilajeja. Eivätkä ne havainnot tähän lopu. Hän hallitsee myös maape-

rän, kalliot, perhoset, lutikat, koppakuoriaiset, tähtitieteen ja koko maailmankaikkeuden. Ensimmäisen retkenme aikana näimme seuraavia kasvilajeja:

Hartsiapila, tamariski, plataani, muratti, jättiagave, saksankumina eli fenkoli, pistaasi (joka myös on värjäyskasvi), tahmahirvenjuuri, sitruuna, japanin mispeli (keltainen syyskukintainen hedelmä), partapalmu, lyijykukka, piiskaherne, liuskalaventeli, rosmariini, johanneksen leipäpuu, tähkäagave, Bolivian tibaana, valeakaasia, kuusamalaji, Kiinan jasmiini, lantana, tulikukka, rikkamalva, jukkapalmu, plataani sekä oleander.

Näimme myös dolomiittivesialtaan, missä oli kilpikonnia ja gekko-lajeja. Magnesiumpitoinen marmori on dolomiittia. Siitä käytetään myös nimeä harmaa kalkkikivi.

Veikko kertoo myös tieteelliset nimet ja kaikkea muuta mahdollista, mitä luonnossa voi olla.

- Kukka ja kukinto ovat aivan eri asia.
- Hernekasveilla on juurinystyrät, jotka antavat maahan tyypeä. Niitä on täällä valtava määrä.
- Eräs kasvi oli parilehdykkäinen, päätylehdykkää ei ole ollenkaan.
- Espanjankukassa on Espanjan lipun värit.
- Suomessa on voikukkalajeja yli 400. On niitä kyllä täälläkin!
- Käpypalmu on elävä fossiili. Ne ovat kaikki myrkyllisiä, kuitenkin niiden tärkkelystä syödään.
- Joku kasvilaji suojaa itseään piikeillä. Silloin kasvia pitkin ei pääse kiipeämään.
- Yksisirkkaiset ovat kasveja, joilla on vain yksi sirkkalehti eli alkeislehti. Yksisirkkaisten kasvien ominaispiirteitä ovat hajallaan olevat johtojänteet, sekä ehyet ja ehytelaitaiset lehdet. Näillä perusteilla ei kuitenkaan aina voida erottaa yksisirkkaista kasvia kaksisirkkaisesta.
- Maarian oleanteri on myrkyllinen kasvi. Kun oikeuslaitoksissa haluttiin päästä jostain henkilöstä eroon, se tehtiin oleanterilla.



Toinen luontoretkemme suuntautui Malagan vieressä virtaavan Guadalhorceen joki-suistoon. Se on ollut meille tuttu lintujen bongauspaikka jo monien vuosien takaa. Kaupunki on rauhoittanut alueen, rakentanut sinne katselulaavuja ja pitää alueen kävelytiet kunnossa. Muuten koko seutu on luonnonsuojelualuetta, eikä sinne ole autoilla asiaa. Kyllä jalkamme varmasti taas muistavat ne useat kilometrit, joita täälläkin retkellä kävelimme. Alueella on havaittu noin 250 lintulajia. Tässä on teille niistä pieni otos. Monet niistä ovat teille tuttuja jo Suomessakin havaittuna.

Nokikana, merimetso, lapasorsa, pitkäjalka, harmaahaikara, pikku-uikku, kalasääski, pikkutylli, harmaasorsa, mustakottarainen, mustanmeren lokki, etelän harmaalokki, samettipääkerttu, mustakaulauikku, viherpeippo, sinisorsa ja minulle aivan uutena lajina näimme kaksi käärmekotkaa.

Kasvillisuutta emme paljon tutkineet. Tässä on muutama laji: Jättiruoko, tahmaorakki, merikaali, porkkana, kuusamalaji, pistinvihvilä, kanariantaateli, ruiskurkku ja fenkoli eli saksankumina.

Sanon vaan lopuksi huh, huh. Tässä on vain kahden retkemme satoa. Takavuosien retkiltämme saisimme aikaiseksi jo melkoisen kirjan. Kiitos luonnon suurelle tiedemiehellemme, Veikolle. Yritä jaksaa opastaa meitä.

Apupoika Paavo

Korkeatasoista taidetta Suomalassa

Loka–marraskuussa, lähes kuukauden ajan, Suomalais salia kaunistivat ja siellä kävijöitä ilahduttivat venäläisen taiteilija Sergei Schjerbakovin 17 maalausta. Saimme nauttia korkeatasoisesta, kansainvälisestä taiteesta ihan kotinurkilla. Tämä näyttely oli kaunis esimerkki siitä, mitä ystävyydellä ja toisen kulttuurin arvostuksella voidaan saada aikaan. Näyttelyn teki mahdolliseksi *Ihanaisen Raijan* ja *Tuovisen Matin* solmimat yhteydet Pietarissa asuviin taiteilijoihin. Tämä oli heidän kesäisin järjestämien venäläiseen kuvataiteeseen, musiikkiin ja tanssiin painottuvien kulttuurimatkojen satoa. Vastavuoroisesti Pietarissa asuva taiteilija Schjerbakov tulkitsee suomalaisen kaupungin tunnelmia Helsingin kaduilla.

Näyttelyn avajaisia vietettiin sunnuntaina 20.10. yli 50 taiteen ystävän seurassa. Taiteilija itse oli perhejuhlien tähden esty-

nyt tulemasta tilaisuuteen, siksi Raija kertoi taiteilija Schjerbakovista ja hänen kansainvälisestä työskentelystään.

Hän syntyi v.1956 Jarmotsvan kylässä keskisellä Venäjällä ja varttui 9-lapsisessa, köyhässä perheessä. Puuseppäisä oli hänen ensimmäinen taideopettajansa kannustaen lahjakasta Sergeitä piirtämään. Hän pääsi opiskelemaan Penzenskin taideteolliseen korkeakouluun ja valmistui sieltä teatterilavastajaksi. Koulutus painotti venäläistä realismia ja ohjasi venäläisen ja ulkomaisten kulttuurien tuntemiseen. Opiskelun jälkeen hän työskenteli Penzenskin teatterin taiteellisena lavastajana. Teatterityö lisäsi kolmen taidemuodon, maalaustaitteen, musiikin ja kirjallisuuden kolmiyhteyden ymmärtämistä. Työn ohella hän maalasi jatkuvasti maisemia ja asetelmia. Kiinnostus eri kulttuurimuotoihin toi Schjerbakovin vuonna 1982 Leningradiin, nykyiseen Pie-



*Näyttelyn
avalaisten
vieras-
joukkoa*

tariin, jossa hän maalaa pääasiallisesti edelleen. Sieltä käsin hän tekee ahkerasti maalausmatkoja Suomeen, Ruotsiin ja Saksaan, ehkäpä pian Espanjaankin.

Avajaistilaisuus Suomalassa oli myös eri taide- ja kulttuurien kohtaamista, nimittäin maalaustaide, musiikki ja espanjalainen cava-kulttuuri kulkivat tilaisuudessa käsikädessä Matin juontojen johdatteluina. Alkuvirityksen juhlatunnelmiin loi Rauno Järvinen kitaroineen ja suomalaisin laulelmin. Terveiset suoraan Suomesta toivat Oopperan kuoron kaksi eläkeläistenoria. *Hannu Sinnemäki* ja *Pekka Kuukka* esittivät venäläisen kansanlaulun ja kaksi portugalilaista fadoa, korkeasti ja komeasti. Maalausten katselmustuokion tunnelmaa ylläpiti soitollaan Heikki Ketola tulkiten pianolla ikivihreitä melodioita.

Näyttelykokonaisuus koostui etupäässä Helsinki-näkymistä. Mannerheimintie, Espananadin ja Kauppatorin seutu ovat taiteilijan kiinnostuksen kohteina vuosien 2012 ja 2013 aikana tehdyissä maalauksissa. Näissä öljyvärimaalauksissa taiteilija kokee Hel-

singin kesäisen poutapäivänkin melko valottomana, hiukan arkisen harmaana ja koleana. Tunnelma on rauhallinen. Näyttelystä puuttuivat aikaisemmin Ateljee Perlassa nähdyt sateiset Helsingin katunäkymät. Pienen näytteen Taiteilija Schjerbakovin taidosta maalata valoa näimme kahdessa pienessä merimaalauksessa. Laivat ja Aamu merellä hehkuvat lämmintä valoa. Kaksi tanssiaiheista maalausta poikkesivat tyyliältään ja värimaailmaltaan muista, lähinnä realistisista, teoksista. Ne antoivat vihteen taiteilijan pyrkimyksen irrottautua realismista ja siirtymisen impressionistiseen värikylläiseen maalaustyyliin.

Sunnuntainen iltapäivähetki Suomalassa monimuotoisen taiteen ja tuttavien seurassa ei olisi toteutunut ilman Raijan ja Matin toimeliaisuutta ja rohkeutta, ilman lamppujen korjaajia ja valaistuksen säätöä, ilman *Liisan* emännöimää tarjoilua, ilman muusikojen loihtimia tunnelmia ja ilman Suomalain toimijoiden tukea. Oli ilo olla mukana.

Reetta Kiiski



Kuukauden persoonan äänestys

Suomelan Sanomissa on nyt esitelty muutama kuukauden persoona.

Jos sinulla on mielessäsi henkilö,
jonka haluaisit kuukauden
persoonaksi,

ota s-postilla, puhelimitse tai jollain
muulla keinolla yhteys toimitukseen.



Lauantaina, lokakuun toisen päivän iltana Suomalaisen "Haloviinitansseissa" Hurja-Rane musisoi, nautittiin Suomalaisen Haloviiniä ja yritettiin olla muutenkin pelottavia.



P-runo:

Poika polkee

Paljon pientä piperrystä...
päivä paistaa
punaisina pienet posket.
Pihan perällä polkee poika
polkupyörällä pusikkoon.
Paljas pylly
pilkottaa pyöreänä,
pöksyissä paha palkeenkieli.
Pappa puhalttaa pipiin!

Pilipalit

Varoitus varkaista!

Viime aikoina on tapahtunut paljon varkauksia, joten varoituksen sana lienee paikallaan: Pidä hyvää huolta laukustasi, älä kuljeta enempää rahaa kuin arvelet tänään käyttäväsi. Jätä luottokortit ja passi turvalokeroon, jos et välttämättä tarvitse niitä ja ole erityisen varovainen markkinoitten tungoksessa. Kaikenlaisia lahjan tarjoajia kannattaa myös varoa. Takatasku ei ole turvallinen lompakon paikka. Vältä yksin liikkumista varsinkin pimeällä. Varovaisuus on viisautta!



**Riitta,
Ulla, Ole,
Liisa ja
Waltteri
tunnel-
moivat.**



Kansalaisopisto- kursseja miehille?

Syksyn uudet kurssit, vielä muutama paikka jäljellä, älä jätä tilaisuutta käyttämättä!

Kurssi 1: Kuinka jääpalakotelo täytetään. Kurssilla käydään lävitse jokainen työvaihe diakuvien avulla.

Kurssi 2: WC-paperi. Onko totta, että wc-paperi kasvaa wc-paperitelineessä? Keskusteluryhmä.

Kurssi 3: Onko mahdollista nostaa wc:n istuinrenkas ennen virtsaamisen aloittamista? Paljon käytännön harjoituksia.

Kurssi 4: Päivällisen jälkeen. Lentävätkö likaiset astiat itsestään tiskikoneeseen tai tiskialtaaseen? Ratkaisuja ja esimerkkejä videolta.

Kurssi 5: Opi löytämään tavaroita. Aloita asettamalla niitä oikeisiin paikkoihin sen sijaan, että karjut ja sekoitat koko huushollin ylösalaisin. Avoin foorumi.

Kurssi 6: Kukkien antaminen vaimolle/tyttöystävälle ei vahingoita terveyttäsi. Kuvia ja äänitteitä.



Kurssi 7: Oikeat miehet kysyvät tietä kun ovat eksyksissä. Tarinoita tosielämästä.

Kurssi 8: Onko geneettisesti mahdotonta istua hiljaa kun vaimo ajaa autoa? Ajosimulaatio.

Kurssi 9: Äidin ja vaimon eroavaisuudet. Roolipeli.

Kurssi 10: Kuinka tullaan täydelliseksi shoppailuystäväksi? Hengitysharjoituksia, meditaatiota ja mielikuvaharjoittelua.

Kurssiohjelma Marja Kurkelan arkistosta.

Joulukuun persoona

Joulukuun persoonaksi toimitus valitsi *Eero Teerijoen*, joka on yhä 87-vuotiaana monessa mukana. Hän järjesti mm. mahtavan V.A. Koskenniemi- iltapäivän marraskuussa ja aikojen kuluessa monta muuta mukavaa juhlaa ja tilaisuutta.

Kuinka kauan olet ollut Espanjassa?

Syksystä 1999 lähtien olen viettänyt talvet Espanjassa.

Kuinka kauan olet ollut Suomelan toiminnassa mukana?

Keväästä 2000 lähtien. Jouduin silloin – aika nopeasti – järjestämään Kalevala-juhlan.

Miksi liityit aikanaan Suomelaan?

Suomelassa oli erilaisia harrastusmahdollisuuksia.

Mitä toimintasi Suomelassa on sinulle antanut?

Erilaisia virikkeitä, uusia ystäviä, hauskoja yhdessäoloja ja vierailevia tähtiä.

Mitä kaipaat Suomesta?

Valehtelisin jos sanoisin, että kunnollista talvea.

Mitä kaipaat Espanjasta, kun olet Suomessa?

Ihmisten välittömyyttä ja suomalaisten puhetaitoa, joka heiltä puuttuu Suomessa.

Mihin et ole vielä ehtinyt tutustua?

Señoritaan.

Lempiviikonpäiväsi ja mitä silloin teet?

Tiistai, koska silloin on Kirjallisuuspiirin kokoontuminen.

Lempiravintolasi täällä. Suosittele pikkuisen...

Käymme Ullan kanssa silloin tällöin rantaravintoloissa syömässä boquerónes tai linguadoa. Makujärjestykseen en osaa ravintoloita asettaa.

Kerro joku hauska tapahtuma....

Olin ensimmäistä vuottani Espanjassa. Opiskelin ahkerasti espanjaa – oppimatta. Uskalsin kuitenkin kerran mennä espanja-



laiseksi tietämäni ravintolaan. “Erinomaisella” espanjallani aloin tilata ja sainkin jotain sanotuksi, koska hymyilevä tarjoilijaneiti kysyi minulta: Otatko juotavaksi viiniä vai olutta? Neiti oli nimittäin täällä harjoittelijana ja oli suomalainen. Puolustukseksi sanon, että hänen äitinsä oli espanjalainen.

LYHYTTÄKYSYMYKSIÄ:

- espanjalainen hyvä ruoka/ hedelmä/ vihanne

Hyvin maustettu Chuleta de cordero; Kanarian banaani eli platano; tomaatti.

- paras vuodenaika täällä

Syksy, koska silloin tulemme jo kylmenvästä säästä lämpimään.

- lempipaikkasi

Espanjan kotini nojatuoli.

- lempijuomasi

Vino blanco seco. Merkki vaihtelee.

- päivän paras hetki

Aamu, kun taas kerran huomaa heränneensä.

- siesta

Hyvä, paitsi silloin, kun huomaa tarvitsevänsä juuri nyt jotain kaupasta.

- luonto

Katselen kauniita luontokuvia mielelläni, mutta luontoon olen jo huono menemään.

- ystävät

On mukava, että on parempiakin ihmisiä kuin minä.

Suomelan syyskokous

Yhdistyksen sääntömääräinen syyskokous pidettiin lauantaina 16.11. Suomelan salissa. Paikalla oli 49 jäsentä ja puhetta johti Mauri Kyyrönen. Avauspuheenvuoron piti puheenjohtaja Olavi Turunen, joka samalla kiitti golfkerhon pitkäaikaista vetäjää Kari Hyttistä tämän luopuessa tehtävistään.

Suomelan jäsenmäärä oli keväällä huikeat 691 ja siitä golfareiden osuus 251. Kokouksessa käsiteltiin edellisen kauden toimintakertomus sekä tilinpäätös ja hallitukselle myönnettiin tili- ja vastuuvapaus.



**Suomelan oma
ensi vuoden
Seinäkalenteri
on edullinen:
6 eur/kpl ja 4 kpl 20 eur.**

**Se on oiva joulutervehdys
ystävälle jopa Suomeen.**

**Annanmarkkinoiltakin
9.12. sitä saa.**



Perinteiset ANNAN- JOULUMARKKINAT

**Suomelassa
ma 9.12.2013
klo 12**



**Raija Oranen
kirjailijavieraana
Suomelassa tiistaina 10. 12.
klo 13.30**

**Mukana myös kirjakauppias
Markku Vento,
jolta voi ostaa Orasen uusinta teosta,
Kaiken takana Kekkonen**



***Tilaisuus on avoin kaikille asiasta
kiinnostuneille**

Aloran kädentaitoviikonlopun runosatoa

Saimme illanvietossa kirjaimen, millä runon jokaisen sanan piti alkaa. Aikaa pienellä ryhmällä runon rustaamiseen oli viisi minuuttia.

H-runo:

Huh heijaa

Hauskaa, huimaa hupsutusta
hyvät heimolaiset
Huutaa
hassuttelee
huiputan höpelöitä
heinä hampaissa
hurraa
hevosia haassa
haukahtelee halli hurmiossa
hiukset harallaan harottavat
hyssytän hienohelmaani
hiiren hiljaa hellien
huokaan hartaasti
halleluja

Hupsut hupakot

K-runo:

Kylläpä kirvelee

Kävelinpä kerran kylän kujilla kun
kohtasin karvakorvan.
Kipakka koira karkasi komealta
kavaljeerilta.
Kaukana kuu kumotti kuuseen keinuvaan.
Karkulainen kakkasi kasan
kuusen katveeseen.
Kimalainen kimitti kukissa
kunnes kosketti kipeästi koiran kuonoa.
Koetin kutsua koira kuusen katveesta,
koira karkasi kauas, kauas.
Kylläpä kavaljeeria kirveli.
Kuu kumotti kulkurin kulkiessa.

Kipuilevat kuhnurit

L-runo:

Leiskuva lempi

Lilli lauloi laveasti lallatilallatila
Luulipa lintujen laulavan
lempeesti Lillille Laurista,
lemmen lämmöstä luritellen
lemmen lumosta laatien.
Lillipä lämpeni lauluista lallatilallatila
lemmen luritus lumosi
Lillin lempeys laajeni.
Lauri lähentyi Lilliä lauleskellen lallatila.
Lillihän laulusta lumoutui, lauloi lallatila.
Löysivät lempivät laulunsa
lallatilallatilaallallaa.
Lempi Lilli Lauria
Lintuset lauloivat lallatila.

Luula-Litva

R-runo:

Rotan rakkausruno

Rakas riiviö rapisi
rotta ryökäle rykäisi
rahaan rontti rakastui
riihessä riiputti ruumista.

Romantiikkaa roimasti repesi
riemastui rotta rajusti
räjähti räpylä romuksi
raukka rapussa repsahti

Romantiikkaa rönsyää runo
rinsessa rotalle riemastui
russakka raitilla rallattaa
Rullaati rullaa, rullallaa!

Raili-Remja-Ramjut

Kun toinen on poissa *Yksin jääneen selviytymisen keinot*

Maijaliisa Dieckmann

Maailma järkkyy, kun puoliso kuolee. Ihminen menettää ystävän, arjen jakajan ja kumppanin. Avioliitossa pitkään elänyt kokee itsensä aina puolisoksi, se on hänen identiteettinsä. Monet eivät enää osaa edes ajatella itseään yksilönä, yhtenä, niin kauan on oltu pari. Kun toinen lähtee, on kuin osa ihmisestä revittäisiin irti.

Maijaliisa Dieckmann on peruskoulunopettaja ja palkittu lastenkirjailija. Hänen erikoisalaansa ovat historialliset lasten- ja nuortenromaanit.

Eläkkeellä hän on siirtynyt kirjoittamaan myös aikuisille. Kirja Ikiomat isovanhemmat kertoo suhteesta lastenlapsiin. Rohkea nainen korostaa virikkeellisen elämäntavan merkitystä ja valaa tervettä itseluottamusta maailmassa, joka ei aina arvosta vanhuutta. Romaani Muurin takana soi mandoliini kertoo kirjailijan puolison sodanaikaisesta paosta venäläisten miehittämältä saksalaislauseudulta sekä elämästä rautaesiripun kummallakin puolen.

Kun toinen on poissa kuvaa niiden elämää, joiden rinnalta kohtalo on temmannut pois kumppanin. Haastateltuja on ollut pa-



risenkymmentä. Jokainen on jotenkin saanut elämänsä edes tyydyttävään tasapainoon. Toivottavasti heidän kokemustensa jakaminen helpottaa lukijan omaa tilannetta ja antaa voimia matkan jatkamiseen. Tie ei ole helppo kulkea, joten eväitä tarvitaan.

Mediapinta

Suomelan tulevat retket:

- **Su 1.12. klo 11 Coinin markkinat ja Cartaman huutokaupparavintola, matkat 15 e**
- **La 7.12. Ruten suklaareissu ja lounas 45 e**
- **Ma 9.12. Malagan jouluvalot 2 e**

Aloran kädentaitoviikonlopun kuvasatoa



***-Maija Tuurnan Finca Trabanca
Alorassa***



***-Aurinkovärjäystä Parviaisen Railin
johdolla***

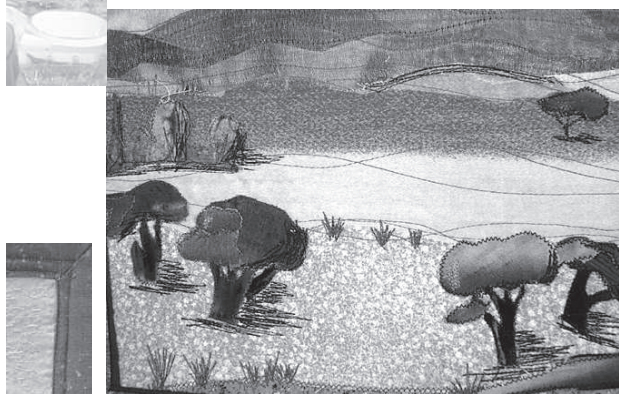


***-Lounaskin oli Railin aikaansaama,
samoin kaunis tilkkutyö***





Taidepiirin ateljee



Itsevärjätystä kankaista valmis tilkkutyö



T-runo:

Tilkkuduunarit

Tulimme taidetta tekemään
tilkuista tikkaamaan
todella touhukkaina
tulosta tuli tuulemalla
todellista taidetta tulvimalla
tauluja taidokkaita taiteilijoilta
tekeviltä.
Tempaisi tapahtuma tilkkuilijat
taideteoksia tuunaamaan.



Tuulan maalaus

Terveisiä Suomesta!

Kohta on vuosi siitä, kun saavuimme Fuen-girolaan suorittamaan kolmen kuukauden työssäoppimisjaksoa. Olimme kolme seikkailunhaluista geronomiopiskelijaa Kemi-Tornion ammattikorkeakoulusta täynnä intoa ja uteliaisuutta. Lähdimme tähän harjoitteluun avoimin mielin ja valmiina tekemään töitä monipuolisesti Suomalassa. Ja mitä kaikkea saimmekaan muistojemme reppuun mukaan tuolta ajalta!

Saimme tutustua myös monipuolisesti Espanjan kulttuuriin ja monikulttuuriin ihmisiin. Koimme upeita makuelämyksiä espanjalaisen kotiruoan, tapasten, valkosipulileivän sekä maukkaiden ja tuoreiden hedelmien ja vihannesten myötä. Aurinko helli meitä ihanasti, mutta saimme myös osamme vesisateista tuulineen. Merta, sen tuoksua ja pauhua on ikävä unohtamatta lämpöisten kahvihetkien viettämistä täyteläisen espanjalaisen kahvin sekä ihanien ihmisten parissa.

Opimme, että ikä on todellakin vain numeroita. Kuinka nuorekasta ja aktiivista onkaan Suomalainen väki. Meillä oli työ pysyä mukana vauhdikkaassa ja toiminnallisessa elämänrytmissä työpäiviemme täytyessä monipuolisesta ja toimintakykyä ylläpitävästä viriketoiminnasta. Saimme ystävik-

semme mitä ihanimpia ihmisiä, joihin edelleen pidämme yhteyttä ja joita lämmöllä muistamme täällä pohjoisessa. Meidät otettiin vastaan avoimin mielin ja saimme toteuttaa itseämme. Saimme heti haastavia työtehtäviä ja koimme, että meihin luotettiin työntekijöinä ja ihmisinä. Ammatillisuutemme kasvoi kohisten saadessamme toteuttaa geronomin ammattiosaamista Suomalassa. Koimme yhdessä molemminpuolisia voimaantumisen tunteita suomalalaisten kanssa.

Kiitokset kaikille yhteisestä ajasta.
Kunnes jälleen kohdataan <3

¡Feliz Navidad y Feliz Año Nuevo 2014!



Merja, Hannu ja Pauliina

Työelämäjakso Suomalassa 28.10. - 10.11.2013

Raision Seudun koulutuskuntayhtymään (Raseko) kuuluvan Naantalin ammattiopiston hotraca-alan pienryhmäopiskelijat Salla Pesonen, Mirva Santavuori ja Erik Ojala viettivät opettajansa Risto Suurosen johdolla vauhdikkaan kaksiviikkoisen Fuengirolassa.

Kyseessä oli kokeilu, jossa myös pienryhmäopiskelijoille haluttiin tarjota mahdollisuus kansainvälistymiseen opintojensa aikana. Rasekon kansainvälisyysvastaava Hannu Koivisto oli jo ennalta käynyt tutustumassa Suomalain toimintaan ja sopinut alustavasti Sirpa Ruhasen kanssa opiskelijoiden työharjoittelusta. EU-rahoituksen turvin tämä matka sitten toteutui.

Opiskelijat olivat innoissaan mahdollisuudesta suorittaa osa työssäoppimajaksoistaan Espanjassa. Meille tarjoutui mahdollisuus tutustua monipuolisesti espanjalaiseen ruokakulttuuriin. Eriyisen suosion saavutti Ruta de la Tapa erotica-tapahtuma. Sirpa Ruhanen tutustutti meidät myös Malagan nähtävyyksiin ja muun muassa kauppahallin runsaaseen elintarvike-tarjontaan.

Matka sujui kokonaisuutena hyvin. Sää suosi meitä ja ehdimme vapaa-aikoina naut-

tia uimisesta ja myös jalkapallopeleihin seuraamisesta Malagassa.

Kaksiviikkoinen huipentui 10.10. Suomalassa tarjottavaan isänpäiväateriaan. Tämä oli myös opiskelijoiden opintoihin kuuluvan lopputyön aihe. Asiakkaat tuntuivat olevan tarjoiluihin tyytyväisiä ja niinpä mekin saatoimme väsyneinä mutta monta kokemusta rikkaampina päättää harjoittelujaksoamme.

Erityisellä lämmöllä muistamme Sirpa Ruhasta, joka auttoi meitä pikkuharmeissa ja uhrasi vapaa-aikaansa tutustuttamalla meitä niin Fuengirolaan kuin Malagaan.

Toivomme, että hyvin alkanut yhteistyö Suomalain kanssa voisi jatkua myös tulevaisuudessa!

Risto Suuronen

Ammatillinen erityisopettaja



Kuvassa vasemmalta Salla Pesonen, Mirva Santavuori, Erik Ojala ja opettaja Risto Suuronen ravintola El Pimpissä Malagassa

Henkinen ja hengellinen matkakokemus



Kaikkihan tietävät sanan pyhiinvaellus. Mitä oikeammin tarkoittaa pyhiinvaellus? Se ei pelkästään tarkoita pyhyyttä eikä pelkästään vaellusta vaan sisäistä puhdistautumista saavuttaakseen henkisen ja hengellisen päämääränsä. Se on myös hengellinen tai uskonnollinen matka johonkin pyhään kohteeseen. Monelle meille on myös tuttu kohde Pohjois-Espanjassa sijaitseva Santiago de Compostela. Nämä asiat yhdistettiin ja niistä kerrottiin 5.11.2013 Pacosin tuvalla. Saimme kokea Suppolan pariskunnan koskettavan selvityksen heidän jalkaisin tekemästään vaellusretkestä Ranskasta Espanjaan.

Matkan nimi oli Camino de Santiago. Matka alkoi 11.09.2013 Ranskan puolelta Saint-Jean-Pied-de-Portista ja päättyi kuu-kautta ja kolmea päivää myöhemmin 775 kilometrin päähän Espanjan Santiago de Compostelaan. Keskimääräiseksi päivämatkaksi tuli 23,5 km. Matkan korkein kohta oli 1.476 m ja matalin 180 m. Ruokailu maksoi keskimäärin 11 € päivässä. Henkilökustannukset olivat 1.130 €. Hintaan kuului

vaellustarvikkeet, matkat, ruokailu ja majoitus.

Pentti Suppola ker-toi meille, minkälainen varustus tällaisella matkalla pitää olla. Tärkein varustus on hyvät vaelluskengät, jotka pitää huolella “sisään ajaa” ennen matkalle lähtöä. Yleensä kaikki varaavat muita varusteita tarpeettoman paljon, niin oli



Iloiset matkalaiset Kaija ja Pentti Suppola



Veikko Makkonen luovutti kukat matkalaisille

käynyt heillekin. Muuten jo keväällä tehdyt valmistelut osuivat kohdalleen. Ainoa asia, johon olisi pitänyt ajatella paremmin, oli kylmiin öihin varustautuminen. Majatalot - *alberguet* - olivat kalseita, eikä kaikissa ollut edes huopia tarjolla. Ensimmäinen yö tulikin nukuttua kaikki vaatteet päällä.

Pentti oli matkan aikana ottanut niin paljon valokuvia, että kotiin tuomiseksi kelpuutti vielä yli 500 kuvaa. Tästä meillä onkin oiva näyte jutun alussa. Ihailkaa miten hienosti kuvassa pilvet, varjot, heijastukset ja jopa punainen lamppu korostavat Rio Ebron pintaa. Siltaa oli ensimmäisen kerran rakennettu jo 1100-luvulla ja silloin 12-kaarinen osio. 1884 siitä on tehty kuvan mukainen 7-holvinen kokonaisuus. Tällaisia arvokkaita muistoja pitkin Kaijan ja Pentin matka eteni kohti pyhää kohdetta.

Kaikilla Pyhiinvaeltajilla pitää olla vaelluspassi. Jokaisessa yöpymispaikassa passiin annettiin leima. Useat vaelijat ottavat leimoja myös kylissä ja kaupungeissa, joita on matkan varrella yhteensä 190. Näillä leimoilla todistetaan tehty matkareitti. Viimeinen leima saadaan matkan päätyttyä Santiago de Compostelan piispan toimistosta, joka myöntää virallisen todistuksen – *compostelan* - pyhiinvaellusmatkasta.

Suppoloille leimoja tuli yhteensä 39, joista yöpymispaikkakunnilta 33.

Matkalaiset olivat pirteän oloisia ja hellottuneita kaikesta siitä, miten hyvin kaikki meni. Matkan aikana moni varmasti alkaa kelata elämänsä aikana kohtaamiaan muistoja. Patikoidessa on kyllä aikaa käydä ajatuksissaan läpi lapsuus, nuoruus ja nykyinen elämäntilanne. Tämä on sitä ihmisen henkisen puolen puhdistautumista. Hengellinen puoli tulee esille siinä, että on myös kyse pyhiinvaelluksesta, jota kansalaiset ovat tuhansia vuosia harrastaneet päästäkseen päämääräänsä. Lopullinen hengellinen tavoite on jokaisen ihmisen sisällä ja se on aina henkilökohtainen asia.

Meidät oli kutsunut tähän tärkeään tilaisuuteen kokenut Santiago De Compostelan kävijä Annikki Jäntti. Hän on rannikon vaeltajien tiedottaja. Hän myös juonsi tämän tilaisuuden. Seurakunta tarjosi käyttöömme Pacosin tuvan toimitilan. Luontoaktivistimme Veikko Makkonen ojensi Kaija ja Pentti Suppolalle kukkakimpun kiitokseksi suuren kävelyurakan toteuttamisesta ja matkaselvi-tyksen antamisesta. Seurakunnalla on tänä syyskautena ollut työssä oppimassa Ella Kaarto ja Merja Komppa. He pitivät har-
taushetken joka kruunasi tapahtuman



hengellisen puolen. Lopuksi lauloimme kaikki yhdessä pyhiinvaeltajien nimikolaulun *Maa on niin kaunis*. – Meillä kaikilla oli hyvin puhutteleva ja mukava tilaisuus. Kiitos kaikille yhteistyöstä!

Tilaisuuden juonsi Annikki Jäntti

Espanjalaisia jouluherkkuja pöytään!



Lokakuun puolivälissä Suomelaan kokoon-tui kahtena viikonloppuna joukko espanja-laisesta keittiöstä kiinnostuneita suomela-laisia. Ruokakurssien ohjaajana toimi Colegio Finlandes kokki Marjo Metsä-Nuutinen. Ensimmäisenä viikonloppuna teimme tapaksia mm. *gazpacho*-keittoa, *ensalada malagueña*, *tortilla española* eli espanjalaista munakasta ja “*ropas viejas*” (vanhoja ryysyjä) eli pataa, missä on mo-nenlaista vihannesta. Oikeaoppisesti tortil-la española tehdään näin: 4-5 *perunaa*, 6 *munaa*, 1dl oliiviöljyä, 1 iso sipuli, suo-laa. Kuoritut perunat leikataan suikaleiksi, sipuli pilkotaan, ne paistetaan öljyssä mie-dolla lämmöllä sekoittaen kypsäksi ja maustetaan suolalla. Toisessa astiassa vatkataan munat, lisätään hieman suolaa ja



liiasta öljystä valutettu perunaseos lisätään varovasti munaseokseen. Huuhdotaan pannu ja kaadetaan seos takaisin hiukan öljyttyyn pannuun, paistetaan aluksi varo-vasti sekoittaen 2 min, sitten niin, että muo-dostuu paistopinta. Käännetään tortilla lau-tasen avulla ja paistetaan myös toinen puoli.

Toisena viikonloppuna saimme tietoa es-panjalaisen keittiön kaloista ja äyriäisistä sekä valmistimme muutamia tyypillisiä kala- ja äyriäisruokia. mm. erilaisia simpukoita ja friteerattuja äyriäisiä, *bacalao ahumado con romero* eli rosmariinilla savustettua turskaa sekä *zarzuelaa* eli espanjalaista kalapataa. Helppotekoinen ja ehdoton suo-sikki oli *dorada al sal* eli kulta-ahventa suolakuoressa; n. 1,5 kg *doradaa* tai *lubinaa* puhdistettuna, 1 sitruunan mehu, 3 valkosipulin kynttä, 1 *timjaminoksa*, 2-3 kg karkeaa merisuolaa. Maustetaan kala sisältä sitruunamehulla, laitetaan halkaistut valkosipulinkynnet ja yrtinoksa kalan sisäl-le. Uunipellille sormenpaksuisen suola-kerroksen päälle laitetaan kala, joka peite-





tään kokonaan suolalla ja kosteilla käsillä
taputellaan suola tasaiseksi kuoreksi. Pais-
tetaan 225-250* n. 40 min.

Kokkikokelaat Reetta ja Asta

***Molemmat kurssit päättyivät pitkän
pöydän ääressä nautittuun loppu-
ateriaan.***

Jouluisia sananparsia

Tulis joului, että saisi yöllä syyvää!

Vihanti

Jos tliis joul et saisi yäls syäd ja paedallas
tanssat!

Eurajoki

Joulu tulloo, juostap pittää!

Sonkajärvi

Joka ei jouluna juosta jaksa niin se
mörölle!

Säräisniemi

Joulun uatto pitkä päivä, laeskan akan
työpäevä.

Kiuruvesi

Joulu tulla jollottaa, makkara kakkara
kaenalossa, sijankinkku sieraimessa,
olutpuolikko olala, lampaallapakko suussa,
viinalekker leova alla.

Kerimäki

Jouluna juuvvaa, köörinä kiikutaa ja
laskijaesina lasketaam mäkkee.

Rautalampi

Juuvvaha joulun pittää, lihhaa syyvvä
laskijaisen.

Terijoki

Ei ole joulua jos ei joulun jalkoi.

Iitti

Joulun jalat tarkoittaa joululeipää ja sen alle
leivottuja pieniä pullia.

Jouluks pitteä soaha akka vaik lepäst.

Sakkola

Saamam pitä joulun piimä vaik saappas
kinnuttas.

Laitila

Joulun mene hiir perssessen jote koton ol.

Laitila

Kun on joulu nii on joulu, paistappa akka
toinenki silahka!

Liminka

Joka mies jouluna mut harva piäsöö
piäsijäissä.

Kangasniemi

Pääsiäisenä ei pääse kirkkoon, sillä tavalli-
sesti hevoset ovat heikkoina ja kelit huo-
not.

Suomen kansan sananparsikirjasta
koonnut ***Tapani Mäkinen***

Pohojalaane horoskooppi

Sarvipää (23.12. – 20.1.)

Sinoot ikuune haaveelija, joka orottaa saavansa vaikka tähäret ja kuun taivahalta. Mitä vielä täs istut - mee hakemahan ne sieltä jos miäles teköö. Ai orotakko, notta joku tois ne sullen? Justihin tuollaane saamatoon oot - orotat vaan, notta joka napsahros tuotaas nenäs ethen. Ei kuule sellaanen vetele. Jos jotakin tahrot tee itte!

Lotraaja (21.1. – 19.2.)

Kevätpuali on oikeen Lotraajien aikaa. Lotraajakki kukoostaa ku naapukrannin akan nauris-pelto kesäsin. Lemmen asioos sen sijaha Lotraajat on koko alakuvuaren meleko pakkaasen pualella. Mutta syssymmällä törmäävät yhtehe Häjyhy, ni siinon vakka, kansi ja klapsahdus. Irti ei penteleelläkään!

Sintit (20.2. – 20.3.)

Susso sitte pikkuusen flatkutehe vikaa. Ookku ku pahimmakki akat! Taharot pärvööttää omat ja muittenkin asiat siinä sivus - oli kyset sitte mistä tahansa. Koita ny tukkia suuvärkkis, tahi pese vaikka saippualla.

Pässi (21.3. – 20.4.)

Pässiilleen tämä vuasi on meleko rakkau-renknasetta. Alakuvuasi menööki Pässiillä ihmetelles mistä surraa. Kesäkorvalla alakaat kuitenkin ittekki havaata, notta vaapsahaaset ne jotka korwias kutitteloo. Pässit nähärähän.

Jästipää (21.4. – 21.5.)

Sinoot alati eheroon taharoon krätyysellä pääl-lä, mutta eipähän tua liä sullen mitään uutta. Jästipää jukuri ku oot. Älä ny kuitenkaan vaivu epätoivohon, kyllä sä viälä kehityskelepoone oot – kunhan sullen vaa hyvä kouluttaja!

Pahapari (22.5. – 21.6.)

Sinoot sellaanen, joka ei taharo millän-säkkään antaa periks, vaan aivan taharot pitää pääs. Koita ny lopettaa tuallaane tyhyjänpäiväane nuhuraa-minen ja ota ittiäs niskasta kii – eihän sua tuallaa-sena kukaan kattele. Josset lopeta häjylyjäs toukokuuhu mennes, isköö rometiisi takuulla kesäkuulla.

Saksiniakka (22.6. – 23. 7.)

Sinoot ikune kihinuttaja ja siällä mihinä liukukki kuuluu melekoon hörötes. Sus sitä tarmua sitte riittää vaikka pikkuuse toisil-lekki annettavaks. Sinoot ihiminen, joka teköö kerralla miton pää-tetty – mitä turhia sitä sitte paapoomahan.

Häjä (24.7. – 23.8.)

Luulet notta oot kovakin rooroo. Orotat jotta kaikki menöö justihin siihe lajihin mitä orotat. Ja nuan yleensäkki elät meleko ameriikkaa. Työasias alakaa retajamahan ja sun olis aika an-taa ittelles ympäri korvia, notta tuollaane lop-puus.

Impi (24.8. - 23.9.)

Sinäkin oot Jästipään tavoon krätyysellä päällä vuaren alakupualella, notta sukulaasekki rupia-vat epälemähän, jottet oo saanu sitte viime mittumaarin. Kesää kohoren miälialas kuitenkin kohenoo ja rupiat saamahan pläsiäs pikkuuse iloosemmalle ilimehelle.

Puntari (24.9. -23.10.)

Sinoot alati yhtä tasaasen rauhallinen, notta sivullisiakin välillä hirvittää. Sua ei sitte palijua paina onko juhula vai askaresaika - kaikki menöö samalla raitillansa. Mitä jos koittaasit vähä rävähyttää ja pistää lekeripeliksi?

Sarvijaakkoo (24.10. – 22.11.)

Viäntiä sitte piisaa Sarvijaakkoolla. Ala-variinsa hyppäät, notta sivullisiaki hirvittää. Koita pik-kuusen hirastaa tahtias, muuten saat peräpuka-mat ennen kesän korwaa riasakses. Tämä kos-koo erityysesti miespuolisia Sarvijaakkooja, joita naispeijoonit aharisteloo.

Ritsapoikaane (23.11. – 22.12.)

Sinet sitte tajua ku ihmiset vetää sua pulu-kassansa minkä kerkiää. Vaan hymyylet kori-asti ja luulet, notta kaikki on hianosti. Sakia saa olla muttei tyhymä! Hyppää hyvä ihiminen rannallen kun vielä kerkiät – ennenku käy ryättäsesti!

Teksti löytyi Marja Kurkelan (*Häjä*) arkistos-ta. Horoskoopin tekijää ei ole tiedossa.

Suomelan viikko-ohjelma

Maanantai	09.00 - 10.00	iVenga! uudet alkeet	Suomela
	10.00 - 13.00	Hopeasepät	Suomela
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto	Girasol
	10.15 - 11.00	Keppijumppa 1	Cantera-puisto
	14.00 - 15.00	Espanjaa, Fantástico 1	Suomela
	15.00 - 16.00	Fantástico 2	Suomela
	16.00 - 17.00	Fantástico 3	Suomela
	17.00 - 18.00	Fantástico 4	Suomela
	15.00 - 17.00	Mölkky	Cantera-puisto
	18.15 - 19.00	Äijäjumppa	Suomela
Tiistai	09.15 - 10.15	Venytelyjumppa 1	Suomela
	10.30 - 12.00	Tietokone tutuksi (Windows7)	Suomela
	12.15 - 13.15	Kuntoryhmä	Suomela
	13.30 - 15.30	Kirjalli-uuspiiri	Suomela
	15.45 - 16.45	Sevillanas-kurssi, Maria Jesus Martin	Suomela
	17.00 - 18.00	iVenga! jatkoryhmä, kpl 7 - >	Suomela
	18.30 - 20.30	Soitinryhmä	Suomela
Keskiviikko	9.15 - 10.00	Keppijumppa 2	Cantera-puisto
	09.30 - 13.00	Tilkkupiiri	Suomela
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto	Girasol
	13.00 - 15.30	Hoidot ja mittaukset	Suomela
	14.00 - 15.00	Lounas	Suomela
	16.15 - 16.30	Viikkotiedotukset	Suomela
	16.30 -	Teemailta	Suomela
Torstai	09.30 - 11.30	Luontopiiri kk:n 1. ja 3. to	Suomelan portilta
	09.15 - 11.30	Käsityökahvila	Suomela
	12.00 - 13.30	Jooga	Suomela
	14.00 - 15.00	Helisevät	Suomela
	15.15 - 16.15	iVenga! uudet alkeet	Suomela
	16.15 - 17.15	iVenga! jatkoryhmä kpl 13 - >	Suomela
	18.00 - 20.00	Kameraseura kk:n 2. ja 4. to	Suomela
	18.00	Golf-kerhon kokous kk:n 1. to	Suomela
Perjantai	09.00 - 10.00	Venytelyjumppa 2	Suomela
	10.00 - 15.00	Taideseura	Suomela
	10.15 - 11.00	Keppijumppa 3	Cantera-puisto
	12.00 - 14.00	Espanjan keskusteluryhmä	G:n uima-altaalla
	15.15 - 16.15	iVenga! -jatkoryhmä	Suomela
	18.00 - 20.00	Karaoke	Suomela
Lauantai	09.15 - 10.00	Zumba	Suomela
	15.00 - 16.00	Senioritansseja	Suomela
	18.00 - 21.00	Tanssi-ilta, elävä musiikki	Suomela
Sunnuntai	09.00 -	Mijas-kävely	lähtö Girasolin yläkulmalta
	15.00 - 17.00	Ohjelmaryhmä	Suomela
	18.00 - 20.00	Yhteislauluilta	Suomela

Joulukuun kuukausiohjelma

SU 1.12.	klo 11	Retki: Coinin markkinat ja Cartaman huutokauppa ravintola. 15 e
	klo 18 -20	Yhteislauluilta
MA 2.12.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 19	Mervi Lepistö, kunnon asiaa
TI 3.12.	klo 18	Miesten hemmotteluilta
KE 4.12.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14-15	Lounas á la Suomela
	klo 16.15	Viikkotiedotukset
	klo 16.30	Teemaillassa Sukututkimus, Sirpa Ruhanen
TO 5.12.	klo 9.30	Luontopiiri
	klo 18	Golf-kerhon kokous
PE 6.12.	klo 9	Itsenäisyyspäivän lipunnostotilaisuus Girasolin pihalla
	klo 12	Juhlajumalanpalvelus Palacio de la Paz´issa
	klo 14	Itsenäisyysjuhla Palacio de la Paz´issa
	klo 18	Karaoke
LA 7.12.	klo 9	Retki: Ruten suklaakylä, 45 e
	klo 15	Senioritansseja
	klo 18	Tanssi-ilta, elävä musiikki
SU 8.12.	klo 18	Yhteislauluilta
MA 9.12.	klo 12	Annan joulumarkkinat
	klo 17	Junalla Malagan jouluvaloja katsomaan Sirpan ja Ullan kanssa, 2 e
Ti 10.12.	klo 13.30	Kirjailija Raija Oranen Kirjallisuuspiirin vieraana
KE 11.12.	klo 14-15	Lounas á la Suomela
	klo 16.30	Teemaillassa Liisa Kinnunen, Ruokavalion merkitys ylipainoon
TO 12.12.	klo 18	Kameraseura
PE 13.12.	klo 18	Karaoke
LA 14.12.	klo 15	Senioritansseja
	klo 18	Tanssi-ilta, elävä musiikki
SU 15.12.	klo 18	Yhteislauluilta, kauneimmat joululaulut
TI 24.12.	klo 14	Joululounas 20 e. Liput etukäteen toimistolta

Lisäyksistä ja muutoksista ilmoitetaan teemailloissa, kotisivuilla, ilmoitustauluilla, SE- ja Fuengirola.fi-lehdissä sekä facebookissa.

Jäseneksi voit liittyä Suomen toimistossa tai maksamalla jäsenmaksun pankkiin. **30 euron** kausi- (1.7.–30.6.) ja **15 euron** kk-jäsenmaksulla voit osallistua harrastuspiireihin. Espanjan opettaja ottaa tuntikorvauksen itselleen.

Suomen jäsenkortilla huomattavia alennuksia mm. Biofac-laboratoriossa sekä Lauron ja Mirafloresin golf-kentillä.



Asociación Finlandesa Suomela

HALLITUS 2013– 2014		
Olavi Turunen	puheenjohtaja olliboy3@gmail.com	634 309 741
Marjut Hurtig	tiedottaja marjut.hurtig@gmail.com	629 029 570
Ritva Pekkanen	sihteeri pekkanen.ritva@gmail.com	622 908 986
Sirpaeliina Muurinen	kirjanpitäjä sirpaeliina@gmail.com	657 414 965
Reino Savolainen	sali-isäntä reinosavolainen@suomi24.fi	693 825 760
Martti Haavisto	martti.haavisto@hotmail.fi	693 819 688
Ulf Lindholm	rahastonhoitaja ulf.g.lindholm@gmail.com	625 296 284
Suomelan toimisto	martti.haavisto@hotmail.fi	952 660 721
Suomelan fax		952 660 697
Suomelan sähköposti	suomela@suomela.info	
Suomelan kotisivut	www.suomela.info	693 781 052
TOIMINTA- JA HARRASTUSPIIRIT		
Espanjan kieli	Tiina Lindén tina.linden@telefonica.net	670 671 483
Espanjan keskusteluryhmä	Elena Vergara	658 814 033
Golf-kerho	Eero Rautio	693 864 197
	Tapani Saarentola	664 672 111
	Kari Eklund	651 777 523
	tapani.saarentola@tsgolf.fi	
	suomelangolf@gmail.com	
Helisevät -kuoro		
Hopeasepät	Waltter Pirttivaara	652 539 840
Harjoittelijoitten ohjaus, venyttely,		
tietokone tutuksi	Sirpa Ruhanen	660 150 440
Jooga	Asta ja Pertti Kuortinen	694 427 706
Kameraseura	Ilkka Vainio-Mattila ilkka.vm@pp.inet.fi	
Karaoke, yhteislaulu	Tauno Aaltonen	634 363 500
Kirjallisuuspiiri	Kaija Tyyskä	693 481 606
Käsityökahvila, iVenga!	Ulla Turtola	645 059 708
Luontopiiri	Veikko Makkonen	649 226 712
Mijas -kävely	Olavi Silventoinen	952 664 257
Ohjelmaryhmä, soft -jumppa	Raija Ihanainen	687 313 193
Soitinryhmä	Rauno Järvinen	628 801 204
Suomelan Sanomat, toimitus	Marjut Hurtig marjut.hurtig@gmail.com	
taitto Risto Tuulensuu	risto.tuulensuu@gmail.com	
Taideseura	Eero Paakkunainen	652 296 959
Tilkkupiiri	Raili Parviainen	694 436 683

Suomelan golfkilpailut Laurossa 2013-2014

Avoimet kilpailut Suomelan jäsenille ja vieraille

Ma 16.12.2013 Kello 13:00 Kinkkukisa 9 reikää Parikisa

Ma 13.1.2014 Kello 12:00 Paras pallo Parikisa

Ma 3.2.2014 Kello 12:00 Pistebogi Miehet / Naiset

Pe 28.2.2014 Kello 9:00 Pistebogi Yhteislähtö Miehet / Naiset

Ma 17.3.2014 kello 12:00 Mestaruuskilpailut Miehet / Naiset



Suomelan jäsenet 50 . Vieraat GF + 25. Jäsenkortti on esitettävä maksettaessa.

Kilpailumaksu sisältää brunssiaterian ja juoman. Ilmoittautumiset Clubin toimiston ilmoitustaululle tai e-mail info@laurogolf.com Puh: 952 412 767 kaksi päivää ennen kilpailua. Lisätietoa caddie-masterin toimistolta.

Eero Rautio +34 693 864 197

Kari Eklund +34 651 777 523 keklund6@hotmail.com

Tapani Saarentola 664 672 111 tapani.saarentola@tsgolf.fi
suomelangolf@gmail.com

****Suomelan Sanomien toimitus kiittää avustajiaan ja lukijoitaan kuluneesta kaudesta ja toivottaa Jouluiloa ja Onnenvuotta 2014! ****

**Tammikuun lehteen otetaan mieluusti juttuja vastaan. **

Suomelan kevätkausi alkaa ma 13.1.2014 klo 9 viikko-ohjelman mukaisesti.

Suomelan sali:

Camino de la Cantera 49, Los Pacos

Toimisto ja kirjasto:

Calle Las Viñas 54, Edif. Girasol,
E-29640 Fuengirola

Toimisto ja kirjasto ovat avoinna
ma ja ke klo 12-15

Tärkeitä puhelinnumeroita

Yleinen hätänumero	112
Poliisin hätänumero	092
Rikosilmoitus	902 102 112
Palokunta	080
Ambulanssi	061
TAXI	952 471 000

Suomelan jäsenmaksun

30e/toimintakausi (1.7. - 30.6.) tai 15e/kk

voi maksaa Suomelan toimistossa myös **pankki-tai luottokortilla**

tai pankkiin tilille **ES11 3058 0822 7327 2002 2492**

(sähköisesti maksettaessa ilman välilyöntejä)

BIC SWIFT-koodi: **CCRIES2A**, Cajamar Fuengirola.

Maksajan nimi ja jäsennumero tulee merkitä selkeästi. Uuden jäsenkortin, mikä on myös Suomelan Golf-kerhon jäsenkortti, saa Suomelan toimistolta.